



Briselē, 2022. gada 7. decembrī
(OR. en)

15379/22

Starpiestāžu lieta:
2022/0334(NLE)

FREMP 252
JAI 1588
COVID-19 182
FRONT 443
MI 885
SAN 633
TRANS 754
IPCR 111
COCON 59
COMIX 600

"A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Padome
Temats:	Padomes ieteikums, ar ko groza Padomes Ieteikumu (ES) 2022/107 par brīvu pārvietošanos - pieņemšana

1. Komisija 2022. gada 14. oktobrī nāca klajā ar priekšlikumu Padomes Ieteikumam, ar ko groza Ieteikumu (ES) 2022/107 par koordinētu pieeju drošas brīvas pārvietošanās atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā ¹. 2022. gada 19. oktobrī Komisija izklāstīja savu priekšlikumu *IPCR* apaļā galda diskusijas laikā. Pēc šī izklāsta delegācijas iesniedza rakstiskus komentārus.
2. 2022. gada 22. novembrī *IPCR* apaļā galda diskusijā delegācijas apmainījās viedokļiem par pirmo prezidentvalsts sagatavoto kompromisa tekstu. Būtiskākās izmaiņas bija saskaņošana ar ieteikumu par ceļošanu uz ES, kā arī ārkārtas apturēšanas procedūras sīkāka precizēšana. Delegācijas iesniedza papildu rakstiskus komentārus par šo kompromisa tekstu.
3. 2022. gada 1. decembrī delegācijas *IPCR* apaļā galda diskusijā atbalstīja otro prezidentvalsts sagatavoto kompromisa tekstu ar noteikumu, ka galīgajā tekstā, kas iesniedzams Pastāvīgo pārstāvju komitejai, tiks iekļautas divas nelielas izmaiņas.

¹ 13625/22.

4. 2022. gada 7. decembrī Pastāvīgo pārstāvju komiteja apstiprināja dokumentā 15207/22 izklāstīto tekstu Padomes Ieteikumam, ar ko groza Padomes Ieteikumu (ES) 2022/107 par koordinētu pieeju drošas brīvas pārvietošanās atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā. Minētajā sanāksmē Pastāvīgo pārstāvju komiteja vienojās ierosināt Padomei kādā no nākamajām sanāksmēm pieņemt šīs piezīmes pielikumā izklāstīto Padomes ieteikuma projektu.
 5. Pastāvīgo pārstāvju komiteja arī nolēma lūgt Padomes ieteikumu publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
 6. Ņemot vērā minēto, Pastāvīgo pārstāvju komiteja iesaka Padomei pieņemt šīs piezīmes pielikumā izklāstīto Padomes Ieteikumu, ar ko groza Padomes Ieteikumu (ES) 2022/107 par koordinētu pieeju drošas brīvas pārvietošanās atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā.
-

Priekšlikums

PADOMES IETEIKUMS,

**ar ko groza Ieteikumu (ES) 2022/107 par koordinētu pieeju drošas brīvas pārvietošanās
atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 21. panta 2. punktu, 168. panta 6. punktu un 292. panta pirmo un otro teikumu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2022. gada 25. janvārī pieņēma Ieteikumu (ES) 2022/107 par koordinētu pieeju drošas brīvas pārvietošanās atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā un ar ko aizstāj Ieteikumu (ES) 2020/1475². Ieteikumā (ES) 2022/107 attiecībā uz brīvas pārvietošanās ierobežojumiem, kas saistīti ar Covid-19 pandēmiju, ir ievērota uz personu balstīta pieeja, kas paredz, ka personai, kurai ir derīgs sertifikāts, kas izdots, pamatojoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/953³ ("ES digitālais Covid sertifikāts"), principā nebūtu jāpiemēro papildu ierobežojumi, piemēram, testi vai karantīna, neatkarīgi no tās izbraukšanas vietas Savienībā. Personām, kurām nav derīga ES digitālā Covid sertifikāta, varētu pieprasīt, lai pirms ierašanās vai ne vēlāk kā 24 stundas pēc ierašanās tās veiktu testu. Ar Ieteikumu (ES) 2022/107 tika pielāgota arī ar Padomes Ieteikumu (ES) 2020/1475⁴ izveidotā "luksofora" metodika – krāsu karte, kas rāda epidemioloģisko situāciju pa reģioniem visā Savienībā un ko katru nedēļu publicē Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs.

² Padomes Ieteikums (ES) 2022/107 (2022. gada 25. janvāris) par koordinētu pieeju drošas brīvas pārvietošanās atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā un ar ko aizstāj Ieteikumu (ES) 2020/1475 (OV L 18, 27.1.2022., 110. lpp.).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/953 (2021. gada 14. jūnijs) par sadarbībspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verificācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (OV L 211, 15.6.2021., 1. lpp.).

⁴ Padomes Ieteikums (ES) 2020/1475 (2020. gada 13. oktobris) par koordinētu pieeju brīvas pārvietošanās ierobežošanai sakarā ar Covid-19 pandēmiju (OV L 337, 14.10.2020., 3. lpp.).

- (2) Kad Komisija 2021. gada 25. novembrī pieņēma priekšlikumu⁵, kas vēlāk kļuva par Ieteikumu (ES) 2022/107, epidemioloģiskā situācija saistībā ar Covid-19 pandēmiju ievērojami atšķīrās no situācijas pašlaik. Tobrīd Savienībā joprojām bija izplatīts bažas raisošais delta variants. Vairāk nekā desmit mēnešus vēlāk ļoti viegli pārnēsājamais omikrona variants dažādu apakšvariantu veidā ir kļuvis par dominējošo variantu Savienībā.
- (3) Omikrons ir mazāk smags nekā iepriekš novērotais delta variants, ko vismaz daļēji var saistīt ar vakcinācijas un iepriekšējās inficēšanās aizsargājošo iedarbību⁶. Pateicoties tam un apvienojumā ar augstāku aizsardzības līmeni vakcinācijas un iepriekšēju inficēšanās gadījumu rezultātā, spiediens uz veselības aprūpes sistēmām pašlaik joprojām ir pārvaldāms pat tādu īslaicīgu infekcijas saasinājumu laikā, kāds bija 2022. gada vasarā novērotais vilnis, kuru izraisīja omikrona BA.4 un BA.5 apakšvarianti.
- (4) Brīvas pārvietošanās ierobežojumi, kas ieviesti, reaģējot uz Covid-19 pandēmiju, nedrīkst pārsniegt sabiedrības veselības aizsardzībai absolūti nepieciešamo. Kā norādīts 1. un 2. punktā Padomes Ieteikumā (ES) 2022/107, visi šādi ierobežojumi saskaņā ar nepieciešamības un samērīguma principu būtu jāatceļ, tiklīdz to ļauj epidemioloģiskā situācija. Līdz 2022. gada augustam visas dalībvalstis bija atcēlušas visus pasākumus, kas ietekmē personu brīvu pārvietošanos Savienībā, tostarp prasību, lai ceļotājiem būtu ES digitālais Covid sertifikāts.
- (5) Tāpēc Ieteikumā (ES) 2022/107 izklāstītā pieeja būtu jāpielāgo. Jo īpaši minētais ieteikums būtu jāgroza, lai noteiktu, ka dalībvalstīm principā nebūtu jānosaka nekādi ar pandēmiju saistīti personu brīvas pārvietošanās ierobežojumi sabiedrības veselības apsvērumu dēļ. 2022. gada vasaras vilnis uzskatāmi parāda, ka vīrusa intensīva cirkulācija pēc jauna bažas raisoša variantā parādīšanās ne vienmēr rada būtisku spiedienu uz valstu veselības aprūpes sistēmām. Tas īpaši parāda, cik svarīga ir piesardzīga pieeja, kad tiek apsvērta personu brīvas pārvietošanās ierobežojumu ieviešana, pamatojoties uz gadījumu skaitu vai jauna variantā esību.
- (6) Tomēr globālā Covid-19 pandēmija vēl nav beigusies. Nevar izslēgt jaunus infekciju viļņus, kas varētu izraisīt epidemioloģiskās situācijas pasliktināšanos, tostarp jauna bažas raisoša vai uzmanību prasoša variantā rašanās rezultātā. Tāpēc ir svarīgi turpināt koordinēt sagatavotības centienus visā Savienībā. Šo centienu ietvaros Eiropas Parlaments un Padome 2022. gada 29. jūnijā pagarināja Regulas (ES) 2021/953 par ES digitālo Covid sertifikātu piemērošanas termiņu līdz 2023. gada 30. jūnijam.
- (7) ES digitālā Covid sertifikāta satvara pagarināšana nodrošina, ka Savienības iedzīvotāji var turpināt gūt labumu no sadarbībspējīgiem un savstarpēji atzītiem Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātiem situācijās, kad dalībvalstis varētu uzskatīt par nepieciešamu uz laiku atjaunot konkrētus brīvas pārvietošanās ierobežojumus, kuru pamatā ir sabiedrības veselības aizsardzības apsvērumi. Vienlaikus ir svarīgi uzsvērt, ka Regula (ES) 2021/953 nekādā veidā neuzliek dalībvalstīm pienākumu saistībā ar brīvas pārvietošanās īstenošanu pieprasīt vakcinācijas, testa vai pārslimošanas statusa apliecinājumu.

⁵ Priekšlikums Padomes Ieteikumam par koordinētu pieeju drošas brīvas pārvietošanās atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā un ar ko aizstāj Ieteikumu (ES) 2020/1475 (COM(2021) 749 final).

⁶ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/latest-evidence/clinical>

- (8) Ja, reaģējot uz epidemioloģiskās situācijas būtisku pasliktināšanos, kāda dalībvalsts uzskata, ka brīvas pārvietošanās ierobežojumi tomēr ir nepieciešami, lai aizsargātu sabiedrības veselību, un tie ir samērīgi, minētajiem ierobežojumiem būtu jāaprobežojas ar prasību, ka ceļotājiem ir jābūt derīgam ES digitālajam Covid sertifikātam. Jo īpaši personām, kuras ceļo Savienībā un kurām ir derīgs ES digitālais Covid sertifikāts, šādās situācijās nebūtu jāpiemēro prasība ievērot karantīnu, pašizolāciju vai papildu testēšanu. Lai noteiktu, vai situācija būtu jākvalificē kā epidemioloģiskās situācijas būtiska pasliktināšanās, dalībvalstīm jo īpaši būtu jāņem vērā Covid-19 radītais spiediens uz to veselības aprūpes sistēmu, jo īpaši attiecībā uz uzņemšanu slimnīcās un stacionāro pacientu skaitu slimnīcās un intensīvās terapijas nodaļās, cirkulējošo SARS-CoV-2 variantu smagums, kā arī Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra sniegtā informācija par epidemioloģiskās situācijas attīstību. Šajā sakarā Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs publicē attiecīgos datus par epidemioloģiskās situācijas attīstību.
- (9) Dalībvalstīm būtu arī jānovērtē, vai ir ticams, ka šādiem ierobežojumiem būs pozitīva ietekme uz epidemioloģisko situāciju, tostarp ievērojami samazināsies slogs, kas gulstas uz valstu veselības aprūpes sistēmām, ņemot vērā to, ka epidemioloģisko situāciju parasti vairāk ietekmē vietējie faktori nekā pārrobežu ceļošana. Šādās situācijās Covid-19 izplatīšanos var efektīvi palēnināt vietējā līmenī īstenoti nefarmaceitiski pasākumi, piemēram, masku valkāšana, telpu vēdināšana un fiziska distancēšanās, nevis pārvietošanās ierobežojumi, ja šos pasākumus īsteno agri un visaptveroši un ja sabiedrība tos pietiekami ievēro ⁷.
- (10) Attiecībā uz iespējamo prasību, ka ir jābūt derīgam ES digitālajam Covid sertifikātam, grozījumi, kas Regulā (ES) 2021/953 izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2022/1034 ⁸, būtu jāatspoguļo Ieteikumā (ES) 2022/107. Pirmkārt, būtu norāda, ka nolūkā atcelt brīvas pārvietošanās ierobežojumus citas dalībvalstis var akceptēt ES digitālos Covid sertifikātus, kas izdoti personām, kuras piedalās Covid-19 vakcīnu klīniskajos izmēģinājumos. Lai atvieglotu to Savienības pilsoņu brīvas pārvietošanās īstenošanu, kas saņemusi Covid-19 vakcīnu, kurai ir pabeigta procedūra iekļaušanai PVO ārkārtas lietojuma sarakstā, dalībvalstīm tiek arī ieteikts akceptēt ES digitālos Covid sertifikātus, kas izdoti pēc šādu vakcīnu ievadīšanas. Turklāt testēšanas un pārslimošanas sertifikātus tagad var izdot, pamatojoties uz laboratorijas antigēna testiem.

⁷ Skatīt arī Komisijas Paziņojumu Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un Sociālo lietu komitejai, un Reģionu komitejai "Covid-19. ES gatavības un reaģēšanas uzturēšana: nākotnes perspektīva" (COM/2022/190 final).

⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2022/1034 (2022. gada 29. jūnijs), ar ko groza Regulu (ES) 2021/953 par sadarbībspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (OV L 173, 30.6.2022., 37. lpp.).

- (11) Konkrētas ceļotāju kategorijas, ņemot vērā viņu īpašo situāciju vai būtiskās funkcijas, būtu jāatbrīvo no iespējamās prasības par ES digitālo Covid sertifikātu, kad tie pilda šo būtisko funkciju. ņemot vērā pašreizējo drošības situāciju, ir svarīgi, lai šajā sarakstā būtu skaidri iekļauti diplomāti, starptautisku organizāciju darbinieki, starptautisku organizāciju uzaicināti cilvēki, militārais personāls, humānās palīdzības darbinieki un civilās aizsardzības personāls. Sarakstā būtu jāiekļauj arī personas, uz kurām attiecas Padomes Īstenošanas lēmuma (ES) 2022/382⁹ 2. pants, un tam būtu jāatbilst Padomes Ieteikumam (ES) 2022/XXXX¹⁰. Tajā pašā laikā tam nebūtu jāliedz dalībvalstīm piedāvāt vakcināciju un testēšanu šīm personu kategorijām.
- (12) Lai varētu ātri reaģēt uz jauniem SARS-CoV-2 variantiem, būtu jā saglabā ārkārtas apturēšanas procedūra, t. i., iespēja veikt citus pasākumus papildus ES digitālajam Covid sertifikātam. Šo ārkārtas apturēšanas procedūru varētu izmantot, reaģējot uz jauna bažas raisoša vai uzmanību prasoša SARS-CoV-2 varianta parādīšanos, ar mērķi palēnināt tā izplatīšanos, ieviešot ceļošanas ierobežojumus, iegūt laiku, lai piesaistītu papildu kapacitāti slimnīcās, un aktivizēt vakcīnu izstrādi. To varētu izmantot arī situācijās, kad epidemioloģiskā situācija strauji un smagi pasliktinās tādā veidā, kas liecina par jauna bažas raisoša vai uzmanību prasoša SARS-CoV-2 varianta parādīšanos.
- (13) Ja dalībvalsts ievieš prasību uzrādīt derīgu ES digitālo Covid sertifikātu vai ja tā veic papildu pasākumus saskaņā ar ārkārtas apturēšanas procedūru, tai būtu ātri attiecīgi jāinformē Komisija un citas dalībvalstis, izmantojot integrēto krīzes situāciju politiskās reaģēšanas (*IPCR*) tīklu, un jāsniedz informācija par visu šādu ceļošanas ierobežojumu iemesliem, paredzamo ietekmi, stāšanos spēkā un ilgumu. Tajā būtu jāiekļauj informācija par to, kāpēc šādu ceļošanas ierobežojumu ieviešana atbilst nepieciešamības un samērīguma principiem, piemēram, attiecīgās dalībvalsts īpašā ģeogrāfiskā stāvokļa vai valsts veselības aprūpes sistēmas īpašās neaizsargātības dēļ. Tam būtu arī jākalpo tam, lai nodrošinātu atbilstību noteikumiem par ceļošanu no trešām valstīm. Lai nodrošinātu efektīvu koordināciju Savienības līmenī, *IPCR* tīklam būtu ātri jāsanāks, lai pārskatītu situāciju, ja kāda dalībvalsts iedarbina ārkārtas apturēšanas procedūru.
- (14) Lai iegūtu savlaicīgu, būtisku un reprezentatīvu informāciju par bažas raisošu vai uzmanību prasošu SARS-CoV-2 variantu rašanos un cirkulāciju, dalībvalstīm būtu jānovērtē dažādu SARS-CoV-2 variantu cirkulācija kopienā, izvēloties reprezentatīvus paraugus sekvencēšanai, jāveic ģenētiskais raksturojums un jāziņo par variantu tipizācijas rezultātiem saskaņā ar Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra publicētajiem sekvencēšanas norādījumiem¹¹.

⁹ Padomes Īstenošanas lēmums (ES) 2022/382 (2022. gada 4. marts), ar ko Direktīvas 2001/55/EK 5. panta nozīmē konstatē no Ukrainas pārvietoto personu masveida pieplūduma esamību un nosaka pagaidu aizsardzības ieviešanu (OV L 71, 4.3.2022., 1. lpp.).

¹⁰ Padomes Ieteikums (ES) 2022/XXX par koordinētu pieeju ceļošanai uz Savienību Covid-19 pandēmijas laikā un ar ko aizstāj Ieteikumu (ES) 2020/912 (OV L XX, Y.Z.2022., XX. lpp.).

¹¹ <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/methods-detection-and-characterisation-sars-cov-2-variants-second-update>

- (15) Joprojām ir svarīgi nodrošināt, lai informācija par visiem jaunajiem pasākumiem būtu publiski pieejama pēc iespējas ātrāk. Kā minēts Komisijas 2022. gada 2. septembra paziņojumā¹², dalībvalstīm būtu jādara viss iespējamais, lai nodrošinātu, ka iespējamie ceļotāji ir labi informēti par iespējamajiem ceļošanas ierobežojumiem, ar kuriem viņi var saskarties, ierodoties citā dalībvalstī. Tīmekļa platforma *Re-Open EU* joprojām ir galvenais atsaucē punkts ikvienam, kas ceļo Savienībā.
- (16) Ir lietderīgi pārtraukt "luksofora" krāsu kartes darbību, ko kopš Ieteikuma (ES) 2020/1475 pieņemšanas 2020. gada oktobrī ir publicējis Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs. Ņemot vērā epidemioloģiskās situācijas attīstību, kartes metodika tika pielāgota vairākas reizes. Tās jaunākais atjauninājums, kurā izmanto 14 dienu paziņoto gadījumu rādītāju, kas svērts atkarībā no vakcinācijas rādītāja, tika balstīts uz pieredzi ar delta variantu. Tomēr augstā inficēšanās gadījumu skaita dēļ, ko izraisīja omikrona variants, liela daļa kartes bija iezīmēta kā "tumši sarkana", neraugoties uz to, ka visas dalībvalstis ir atcēlušas savus brīvas pārvietošanās ierobežojumus. Turklāt, tā kā dalībvalstis pielāgoja savus testēšanas režīmus, vairāki reģioni tika attēloti "tumši pelēkā" krāsā, jo paziņotie testēšanas rādītāji bija zemāki par Ieteikumā (ES) 2022/107 noteikto robežvērtību. Šī testēšanas stratēģijas pārvirze uz iedzīvotāju reprezentatīviem paraugiem paredzamā nākotnē nemainīsies. Tā rezultātā "luksofora" krāsu karte vairs atbilstoši neattēloja epidemioloģisko situāciju Savienībā. Pēc diskusijām ar dalībvalstīm un Komisiju Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs 2022. gada jūlijā jau uz laiku apturēja kartes publicēšanu.
- (17) Līdz ar to atsaucē uz īpašiem papildu pasākumiem attiecībā uz personām, kas ceļo no "tumši sarkanajiem" apgabaliem, būtu jāsvīturo no Ieteikuma (ES) 2022/107 kopā ar atsauci uz "luksofora" krāsu karti.
- (18) Papildu prasība brīvas pārvietošanās īstenošanai ir pasažieru lokalizācijas veidlapu (*PLF*) obligāta iesniegšana saistībā ar ceļošanu ES iekšienē kontaktu izsekošanas nolūkā. Tādējādi šāda prasība ir pamatota tikai tad, ja tā ir nepieciešama un samērīga. Jo īpaši dalībvalstīm nevajadzētu prasīt, lai *PLF* iesniedz ceļotāji, kas izmanto privātos transportlīdzekļus, neatkarīgi no tā, vai tie ceļo ar automobili, velosipēdu vai kājām. Tas tādēļ, ka saskare ar šādiem ceļotājiem ir mazāk intensīva nekā tad, ja tie izmantotu sabiedrisko transportu, un viņi parasti zina savu ceļabiedru identitāti.
- (19) Vienlaikus, ja dalībvalstis vēlas aktivizēt pārrobežu pasažieru kontaktu izsekošanu, ir pieejami kopīgi rīki, piemēram, digitālā ES pasažieru lokalizācijas veidlapa un Agrīnās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmas selektīvās apmaiņas modulis, lai apmainītos ar pasažieru datiem nolūkā uzlabot viņu kontaktu izsekošanu, vienlaikus ierobežojot slogu pasažieriem un pārvadātājiem. Lai izvairītos no vajadzības iesniegt *PLF*, dalībvalstis, ja iespējams saskaņā ar valsts tiesību aktiem un ievērojot datu aizsardzības noteikumus, varētu arī apsvērt esošo pasažieru datu izmantošanu kontaktu izsekošanai.

¹² Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai – ES reakcija uz COVID-19: gatavošanās 2023. gada rudenim un ziemai (COM(2022) 452 final).

- (20) Komisijai ar Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra atbalstu būtu jāturpina regulāri pārskatīt Ieteikumu (ES) 2022/107 un jānosūta Padomei izskatīšanai savi konstatējumi kopā ar priekšlikumu vajadzības gadījumā grozīt minēto ieteikumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

Ieteikumu (ES) 2022/107 groza šādi:

- 1) virsrakstu "Koordinēts satvars drošas brīvas pārvietošanās veicināšanai Covid-19 pandēmijas laikā" aiz 10. punkta aizstāj ar šādu:

"Brīvas pārvietošanās koordinēts satvars Covid-19 pandēmijas laikā";

- 2) ieteikuma 11. punktu aizstāj ar šādu:

"11. Dalībvalstīm nebūtu jānosaka nekādi ar pandēmiju saistīti personu brīvas pārvietošanās tiesību ierobežojumi sabiedrības veselības apsvērumu dēļ, izņemot situācijās, uz kurām attiecas 11.a un 22. punkts.";

- 3) iekļauj šādu 11.a, 11.b un 11.c punktu:

"11.a Neskarot 22. punktā izklāstīto ārkārtas apturēšanas procedūru, dalībvalstij būtu jāievieš ar pandēmiju saistīti personu brīvas pārvietošanās tiesību ierobežojumi sabiedrības veselības apsvērumu dēļ tikai saskaņā ar 1.–10. punktā izklāstītajiem vispārējiem principiem un reaģējot uz epidemioloģiskās situācijas būtisku pasliktināšanos.

Lai noteiktu, vai situācija pirmās daļas nolūkos būtu jākvalificē kā tāda, kas būtiski pasliktinās, dalībvalstīm būtu jāņem vērā jo īpaši Covid-19 radītais spiediens uz to veselības aprūpes sistēmām, jo īpaši attiecībā uz stacionārās aprūpes pacientu uzņemšanu slimnīcās un intensīvās terapijas nodaļās un to skaitu, cirkulējošo SARS-CoV-2 variantu smagums, kā arī Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra regulāri sniegtā informācija par epidemioloģiskās situācijas attīstību.

Pirms šādu ierobežojumu ieviešanas attiecīgajai dalībvalstij būtu jānovērtē, vai tie varētu pozitīvi ietekmēt epidemioloģisko situāciju, tostarp ievērojami samazināt valstu veselības aprūpes sistēmām radīto slogu.

11.b Ja dalībvalsts nosaka ierobežojumus, ievērojot 11.a punktu, ceļotājiem varētu pieprasīt vienīgi, lai tiem būtu derīgs ES digitālais Covid sertifikāts, kas izdots saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953 un kas atbilst 12. punkta nosacījumiem.

Šajā sakarā būtu jāpiemēro šādas atkāpes:

- a) atbrīvojumi no prasības par derīgu ES digitālo Covid sertifikātu, kā noteikts 16. punktā;
- b) papildu pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar 22. punktā minēto ārkārtas apturēšanas procedūru, lai aizkavētu jaunu SARS-CoV-2 bažas raisošu vai uzmanību prasošu variantu izplatīšanos.

11.c Ja dalībvalsts nosaka ierobežojumus saskaņā ar 11.a punktu, tai būtu ātri jāinformē Komisija un pārējās dalībvalstis, izmantojot integrēto krīzes situāciju politiskās reaģēšanas (*IPCR*) tīklu. Šajā nolūkā dalībvalstij vajadzētu sniegt šādu informāciju:

- a) šādas prasības iemeslus, tostarp tās atbilstību nepieciešamības un samērīguma principiem;
- b) aplēses par šādas prasības paredzamo ietekmi uz epidemioloģisko situāciju;
- c) šādas prasības stāšanos spēkā, pārskatīšanas datumu, ja tas ir attiecīgi, un plānoto ilgumu.

Turklāt šādi ierobežojumi būtu jāapspriež *IPCR* tīklā, tostarp nolūkā nodrošināt atbilstību Ieteikumam (ES) 2022/XXXX.";

4) ieteikuma 12. punktu aizstāj ar šādu:

"12. Būtu jāakceptē šādi ES digitālie Covid sertifikāti, ja ir iespējams pārbaudīt to autentiskumu, derīgumu un integritāti:

- a) vakcinācijas sertifikāti, kas izdoti saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953 attiecībā uz Covid-19 vakcīnu, uz kuru attiecas minētās regulas 5. panta 5. punkta pirmā daļa, vai attiecībā uz Covid-19 vakcīnu, kurai ir pabeigta procedūra iekļaušanai PVO ārkārtas lietojuma sarakstā, un kas apliecina, ka to turētājs ir:

- pabeidzis pirmreizējās vakcinācijas kursu un kopš pēdējās devas ir pagājušas vismaz 14 dienas; vai
- saņēmis vienu vai vairākas balstdevas pēc pirmreizējās vakcinācijas kursa pabeigšanas;

ar noteikumu, ka vēl nav beidzies Regulā (ES) 2021/953 noteiktais akceptēšanas periods.

Dalībvalstis varētu arī akceptēt vakcinācijas sertifikātus, kas izdoti attiecībā uz citām Covid-19 vakcīnām, uz kurām attiecas Regulas (ES) 2021/953 5. panta 5. punkta otrā daļa, vai vakcinācijas sertifikātus, kas izdoti saskaņā ar Regulas (ES) 2021/953 5. panta 5. punkta ceturto daļu.

Pamatojoties uz turpmākiem zinātniskiem pierādījumiem, Komisijai būtu regulāri atkārtoti jāizvērtē a) apakšpunktā izklāstītā pieeja.

- b) Testa sertifikāti, kas izdoti saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953 un kas apliecina negatīvu testa rezultātu, kurš iegūts:

- ne agrāk kā 72 stundas pirms izbraukšanas molekulāra nukleīnskābes amplifikācijas testa (*NAAT*) gadījumā, vai

- ne agrāk kā 24 stundas pirms izbraukšanas, ja antigēna tests ir iekļauts ES kopējā Covid-19 antigēna testu sarakstā, par ko vienojusies Veselības drošības komiteja¹³.

Attiecībā uz ceļošanu, izmantojot tiesības brīvi pārvietoties, dalībvalstīm būtu jāakceptē abu veidu testi.

Dalībvalstīm būtu jācenšas nodrošināt, ka testa sertifikāti tiek izdoti iespējami drīz pēc testa parauga ņemšanas.

- c) Pārslimošanas sertifikāti, kas izdoti saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953, ja vēl nav beidzies derīguma periods saskaņā ar minēto regulu.";

5) ieteikuma 15. punktu aizstāj ar šādu:

"15. Ja dalībvalsts ievieš prasību par derīgu ES digitālo Covid sertifikātu, personām, kurām sertifikāta nav, varētu pieprasīt, lai pirms ierašanās vai ne vēlāk kā 24 stundas pēc ierašanās tās veiktu *NAAT* vai antigēna testu, kas iekļauts ES kopējā Covid-19 antigēna testu sarakstā. Tas neattiecas uz personām, kuras saskaņā ar 16. punktu ir atbrīvotas no prasības, lai tām būtu ES digitālais Covid sertifikāts.";

6) ieteikuma 16. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) šādu kategoriju ceļotājiem, kas veic būtisku funkciju vai kam ir būtiska vajadzība ceļot, pildot šo būtisko funkciju vai vajadzību:

- transporta darbiniekiem vai transporta pakalpojumu sniedzējiem (tostarp kravas transportlīdzekļu vadītājiem un apkalpes sastāvam), kas pārvadā preces izmantošanai valsts teritorijā, kā arī tiem, kuri tikai brauc cauri tranzītā;
- veselības aprūpes speciālistiem, pētniekiem veselības jomā un veco ļaužu aprūpes speciālistiem;
- pasažieriem, kuri ceļo neatliekamam medicīniskam vai ģimenes iemeslu dēļ;
- diplomātiem, starptautisku organizāciju darbiniekiem, starptautisku organizāciju uzaicinātiem cilvēkiem, militārajam personālam, humānās palīdzības darbiniekiem, civilās aizsardzības personālam un personām, uz kurām attiecas Padomes Īstenošanas lēmuma (ES) 2022/382¹⁴ 2. pants;
- tranzīta pasažieriem;
- jūrniekiem;
- personām, kas strādā ar kritiskām vai citādi būtiskām infrastruktūrām.";

¹³ Pieejams šeit: https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/public-health/high-quality-covid-19-testing_en

¹⁴ Padomes Īstenošanas lēmums (ES) 2022/382 (2022. gada 4. marts), ar ko Direktīvas 2001/55/EK 5. panta nozīmē konstatē no Ukrainas pārvietoto personu masveida pieplūduma esamību un nosaka pagaidu aizsardzības ieviešanu (OV L 71, 4.3.2022., 1. lpp.).

- 7) sadaļu "ES "luksofora" krāsu karte, izņēmumi un uz šo karti balstīti papildu pasākumi" aiz 16. punkta svītros;
- 8) ieteikuma 17., 18. un 19. punktu svītros;
- 9) ieteikuma 20. punktā otro daļu aizstāj ar šādu:

"Lai atbalstītu dalībvalstis, Eiropas Slimību profilakses un kontroles centram būtu jāturpina publicēt informāciju un datus par SARS-CoV-2 bažas raisošiem vai uzmanību prasošiem variantiem.";

- 10) ieteikuma 21., 22. un 23. punktu aizstāj ar šādiem:

"21. Dalībvalstīm būtu jānovērtē dažādu SARS-CoV-2 variantu cirkulācija kopienā, izvēloties reprezentatīvus paraugus sekvencēšanai, veicot ģenētisko raksturojumu un ziņojot par variantu tipizācijas rezultātiem saskaņā ar Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra publicētajiem sekvencēšanas norādījumiem.

22. Ja, reaģējot uz jauna bažas raisoša vai uzmanību prasoša SARS-CoV-2 varianta parādīšanos, dalībvalsts pieprasa ceļotājiem, tostarp ES digitālo Covid sertifikātu turētājiem, pēc iecelšanas tās teritorijā ievērot karantīnu vai pašizolāciju vai veikt SARS-CoV-2 infekcijas testu, vai ja tā šādu sertifikātu turētājiem nosaka citus ierobežojumus, tai, izmantojot *IPCR* tīklu, būtu attiecīgi ātri jāinformē Komisija un pārējās dalībvalstis, tostarp sniedzot šā ieteikuma 11.c punktā un Regulas (ES) 2021/953 11. panta 2. punktā minēto informāciju. Ja iespējams, šāda informācija būtu jāsniedz 48 stundas pirms šādu jaunu ierobežojumu ieviešanas. Ja vien iespējams, šādi pasākumi būtu jāveic tikai reģionālā mērogā. Dalībvalstīm testēšanai būtu jādod priekšroka pār citiem pasākumiem.

Tas būtu jāattiecinā arī uz situācijām, kad epidemioloģiskā situācija strauji un smagi pasliktinās tādā veidā, kas liecina par jauna bažas raisoša vai uzmanību prasoša SARS-CoV-2 varianta parādīšanos.

23. Ja dalībvalsts iedarbina ārkārtas apturēšanas procedūru un rezultātā pieprasa transporta darbiniekiem un transporta pakalpojumu sniedzējiem veikt Covid-19 infekcijas testu, būtu jāizmanto ātrie antigēna testi un nebūtu jāpiemēro karantīna — tādējādi nevajadzētu rasties transporta traucējumiem. Ja rodas transporta vai piegādes ķēdes traucējumi, dalībvalstīm nolūkā saglabāt "zaļo joslu" darbību šādas prasības par sistemātisku testēšanu būtu nekavējoties jāatceļ vai jāatsauc. Turklāt cita veida ceļotājiem, uz kuriem attiecas 16. punkta a) un b) apakšpunkts, nebūtu jāprasa ievērot karantīnu vai pašizolāciju.";

- 11) ieteikuma 24. punktu aizstāj ar šādu:

"Ja kāda dalībvalsts apsver ārkārtas apturēšanas procedūras iedarbināšanu, reaģējot uz jauna bažas raisoša vai uzmanību prasoša SARS-CoV-2 varianta parādīšanos, *IPCR* tīkls būtu jāatsauc nākamo 48 stundu laikā, lai apspriestu vajadzību pēc koordinētiem pasākumiem visā ES nolūkā aizkavēt jaunā varianta izplatīšanos, ciešā sadarbībā ar Komisiju un ar Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra atbalstu. Šādā koordinācijas sanāsmē attiecīgajai dalībvalstij būtu jāizklāsta, kāpēc tā apsver ārkārtas apturēšanas procedūras iedarbināšanu. Apspriestie pasākumi dalībvalstīm vajadzības gadījumā būtu jāīsteno koordinētā veidā.

Komisija, pamatojoties uz Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra regulāri veikto jaunu pierādījumu par variantiem izvērtējumu, attiecīgajām diskusijām par sabiedrības veselību Veselības drošības komitejā un analīzi, ko izstrādā Eiropas ekspertu grupa SARS-CoV-2 variantu jautājumos, var arī ierosināt apspriešanos Padomē par jaunu SARS-CoV-2 bažas raisošu vai uzmanību prasošu variantu.";

12) ieteikuma 27. punktu aizstāj ar šādu:

"27. Ja saistībā ar 11.a vai 22. punktu dalībvalstis pieprasa, lai personas, kas ceļo uz to teritoriju, izmantojot kolektīvos transporta veidus ar iepriekš piešķirtu sēdekli vai kajīti, iesniegtu pasažieru lokalizācijas veidlapas (*PLF*) kontaktu izsekošanas nolūkos saskaņā ar datu aizsardzības prasībām, dalībvalstis tiek mudinātas izmantot ES digitālo pasažieru lokalizācijas veidlapu, kas izstrādāta ES vienotās rīcības *EU Healthy Gateways* ietvaros ¹⁵, un izmantot Agrīnās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmas (*EWRS*) selektīvas apmaiņas funkcionalitāti, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmuma 1082/2013/ES ¹⁶ 8. pantu, tostarp jebkādu attiecīgu strukturētu informāciju pārrobežu kontaktu izsekošanai. Dalībvalstīm nebūtu jāpieprasa *PLF* iesniegšana ceļošanai ar privāto transportu. Ja iespējams saskaņā ar valsts tiesību aktiem un ievērojot datu aizsardzības noteikumus, dalībvalstis varētu arī apsvērt esošo pasažieru datu izmantošanu kontaktu izsekošanai.";

13) ieteikuma 29. un 30. punktu aizstāj ar šādiem:

"29. Saskaņā ar Regulas (ES) 2021/953 11. pantu dalībvalstīm attiecīgajām ieinteresētajām personām un plašai sabiedrībai būtu jāsniedz skaidra, visaptveroša un savlaicīga informācija par visiem pasākumiem, kas ietekmē tiesības uz brīvu pārvietošanos, un jebkādam papildu prasībām, piemēram, nepieciešamību iesniegt *PLF*. Tas ietver informāciju par šādu prasību atcelšanu vai neesību. Informācija būtu jāpublicē arī mašīnlasāmā formātā.

30. Dalībvalstīm šī informācija būtu regulāri jāatjaunina un būtu arī jādara pieejama tīmekļa platformā *Re-Open EU*. Dalībvalstīm *Re-Open EU* platformā būtu jāsniedz arī informācija par ES digitālo Covid sertifikātu izmantošanu iekšzemē.

Informācija par jebkādiem jauniem pasākumiem būtu jāpublicē pēc iespējas ātrāk un parasti vismaz 24 stundas pirms to stāšanās spēkā, ņemot vērā, ka epidemioloģiskās ārkārtas situācijās ir vajadzīga zināma elastība.";

14) pielikumu svītros.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

¹⁵ <https://www.euplf.eu/en/home/index.html>

¹⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1082/2013/ES (2013. gada 22. oktobris) par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 2119/98/EK (OV L 293, 5.11.2013., 1. lpp.).